

*Посвящается
Лапушкиной Ольге Петровне,
Лапушкину Олегу Александровичу
и Гринчуку Петру Михайловичу*

INSTITUTE FOR AFRICAN STUDIES
OF THE RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES

A.O. Lapushkina

**CHILDHOOD CULTURE
OF THE AVATIME PEOPLE
(GHANA, WEST AFRICA)**

**Transformation of Socialization Practices
in 1870s – 1957**



Moscow
IAS RAS
2023

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ
БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ НАУКИ
ИНСТИТУТ АФРИКИ
РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК

А.О. Лапушкина

**КУЛЬТУРА ДЕТСТВА
НАРОДА АВАТИМЕ
(ГАНА, ЗАПАДНАЯ АФРИКА)**

**Трансформация практик социализации
детей и подростков в 1870-е – 1957 гг.**



Москва
ИАФР РАН
2023

УДК 3(316.4+37+39)
ББК 63.521(=76)
Л24

Ответственный редактор
Д.М. Бондаренко, чл.-корр. РАН, д-р ист. наук, проф.,
зам. директора по науке Института Африки РАН

Рецензенты:

И.В. Следзевский, д-р ист. наук, зав. Центром цивилизационных
и региональных исследований Института Африки РАН

А.С. Балезин, д-р ист. наук, гл.н.с. Центра африканских исследований
Института всеобщей истории РАН, проф. исторического факультета ГАУГН

Т.М. Гавристова, д-р ист. наук, проф. кафедры всеобщей истории
Ярославского Государственного университета им. П.Г. Демидова

Лапушкина А.О.

Л24 **Культура детства народа аватиме (Гана, Западная Африка). Транс-
формация практик социализации детей и подростков в 1870-е –
1957 гг. – М.: Институт Африки РАН, 2023. – 258 с.**

ISBN 978-5-91298-267-5

В конце XIX в. в регионе Вольта современной Ганы началась масштабная религиозная и образовательная трансформация, в эпицентре которой оказался малочисленный народ аватиме. Монография посвящена метаморфозам культуры детства народа аватиме под влиянием деятельности миссионеров в 1870-е – 1957 гг. На основе материалов, собранных лично в ходе полевых исследований в Гане и работы в архивах Бремена, Базеля и Национальной библиотеки Шотландии автор реконструирует доколониальные практики социализации детей и подростков аватиме и прослеживает, как европейское образование приобретало для них ценность, а новые социальные институты соединялись с традиционными практиками в условиях политической турбулентности.

На первой странице обложки: браслет, подаренный автору королевой-матерью аватиме (*Onetsitsi ye Yawa*). В культуре аватиме бусины имеют определенное значение на каждом этапе взросления девочки: с детства она начинает носить ниточку из бисера на талии, после обряда инициации количество браслетов и бус символизирует возраст и социальный статус женщины.

УДК 3(316.4+37+39)
ББК 63.521(=76)

ISBN 978-5-91298-267-5

© Институт Африки РАН, 2023

© Лапушкина А.О., 2023

© Абишева Г.М., оформление, 2023

CONTENTS

INTRODUCTION	7
Avatime: Outline of History and Culture	22
CHAPTER 1. The Avatime in the 1870s – 1957: interactions with Europeans and a new vector in the history of the people	42
1.1. History of the central part of the Volta region: European merchants, Christian missions and features of colonial rule	45
1.2. The history of Christianity among the Avatime and acquaintance with the “German flag” (1868–1895)	74
1.3. The Role of the Bremen Mission in the transformation of the Avatime society in the Colonial Period (1895–1957)	92
CHAPTER 2. The socialization system of children and adolescents among the Avatime in the Pre-colonial Period	112
2.1. Worldview, community, family and the basic principle of socialization	114
2.2. Education systems	122
2.3. Initiations as rites of consolidation and sanctioning of adolescent socialization	137
CHAPTER 3. The process of transforming the socialization system and introducing socio-educational institutions among the Avatime in the Pre-colonial and Colonial Periods	147
3.1. Transformation of the initiation rite and the role of the Church	149
3.2. School, Seminary and Kindergarten (goals, curriculum and programmes): German approach	161
3.3. Socio-educational projects: British approach	178
CONCLUSION	198
REFERENCES	206
SUMMARY	225
APPENDIX I. Glossary of the main concepts in the Siya language used in the monograph	232
APPENDIX II. Selected archival materials (originals and translations into Russian)	234
APPENDIX III. Selected photographs: archival and expeditionary	243
ACKNOWLEDGMENTS	255

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	7
Аватиме: очерк истории и культуры	22
ГЛАВА 1. Аватиме в 1870-е –1957 гг.: взаимодействие с европейцами и новый вектор в истории народа	42
1.1. История центральной части региона Вольта: европейские торговцы, христианские миссии и особенности колониального правления	45
1.2. История христианства у аватиме и знакомство с «германским флагом» (1868–1895 гг.)	74
1.3. Роль Бременской миссии в трансформации общества аватиме в колониальный период (1895–1957 гг.)	92
ГЛАВА 2. Система социализации детей и подростков у аватиме в доколониальный период	112
2.1. Картина мира, община, семья и основной принцип социализации	114
2.2. Системы воспитания	122
2.3. Инициации как обряды закрепления и санкционирования социализации подростков	137
ГЛАВА 3. Процесс трансформации системы социализации и привнесенные социально-образовательные институты у аватиме в предколониальный и колониальный периоды	147
3.1. Трансформация обряда инициации и роль церкви	149
3.2. Школа, семинария и детский сад (цели, учебные планы и программы): немецкий подход	161
3.3. Социально-образовательные проекты: британский подход	178
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	198
СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ	206
SUMMARY	225
ПРИЛОЖЕНИЕ I. Глоссарий основных понятий на языке сия, употребляемых в книге	232
ПРИЛОЖЕНИЕ II. Избранные архивные материалы	234
ПРИЛОЖЕНИЕ III. Избранные фотографии: архивные и экспедиционные	243
БЛАГОДАРНОСТИ	255